

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА

от 15 декември 2006 година

за определяне на условията за прехвърляне на дяловете от капитала на Европейската централна банка между националните централни банки и за коригиране на внесения капитал

(ЕЦБ/2006/23)

(2007/44/ЕО)

УПРАВИТЕЛНИЯТ СЪВЕТ НА ЕВРОПЕЙСКАТА ЦЕНТРАЛНА БАНКА,

като взе предвид устава на Европейската система на централните банки и на Европейската централна банка, и по-специално член 28.5 от него,

като има предвид, че:

- (1) Коригирането на теглата, определени на националните централни банки (НЦБ) в разширения алгоритъм за записване на капитала на Европейската централна банка (ЕЦБ) (наричани по-долу съответно „тегла в капиталовия алгоритъм“ и „капиталов алгоритъм“), както е предвидено в Решение ЕЦБ/2006/21 от 15 декември 2006 г. относно процентното участие на националните централни банки в алгоритъма за записване на капитала на Европейската централна банка ⁽¹⁾, изисква управителният съвет да определи условията за прехвърляне на дялове от капитала между НЦБ, които са членки на Европейската система на централните банки (ЕСЦБ) към 31 декември 2006 г., за да гарантира, че разпределението на тези дялове съответства на извършените корекции. Поради това се налага да бъде прието ново решение на ЕЦБ, което отменя от 1 януари 2007 г. Решение ЕЦБ/2004/7 от 22 април 2004 г. относно условията за прехвърляне на дяловете от капитала на Европейската централна банка между националните централни банки и за коригиране на внесения капитал ⁽²⁾.
- (2) Българската народна банка и Banca Națională a României няма да се присъединят към ЕСЦБ преди 1 януари 2007 г., което означава, че прехвърлянето на дяловете от капитала на ЕЦБ съгласно член 28.5 от устава не се прилага за тях в този случай.
- (3) Решение ЕЦБ/2006/22 от 15 декември 2006 г. за определяне на мерките, необходими за внасянето на капитала на ЕЦБ от участващите национални централни банки ⁽³⁾, определя как и в каква степен НЦБ на държавите-членки, приели еурото (наричани по-долу „участващи НЦБ“), са длъжни да внесат капитала на ЕЦБ с оглед на разширения капиталов алгоритъм. Решение ЕЦБ/2006/26 от

18 декември 2006 г. за определяне на мерките, необходими за внасянето на капитала на ЕЦБ от неучастващите национални централни банки ⁽⁴⁾, определя процента, който НЦБ на държавите-членки, които няма да са приели еурото на 1 януари 2007 г. (наричани по-долу „неучастващите НЦБ“), следва да платят с действие от 1 януари 2007 г. във връзка с разширения капиталов алгоритъм.

- (4) Участващите НЦБ, с изключение на Banka Slovenije, вече са внесли своите дялове в записания капитал на ЕЦБ съгласно Решение ЕЦБ/2004/6 от 22 април 2004 г. за определяне на мерките, необходими за внасянето на капитала на Европейската централна банка от участващите национални централни банки ⁽⁵⁾. В тази връзка член 2, параграф 1 от Решение ЕЦБ/2006/22 предвижда, че дадена участваща НЦБ или превежда допълнителна сума на ЕЦБ, или получава обратно от ЕЦБ определена сума до достигане на сумите, посочени в таблицата в член 1 от Решение ЕЦБ/2006/22.
- (5) Освен това член 2, параграфи 1 и 2 от Решение ЕЦБ/2006/30 от 30 декември 2006 г. относно внасянето на капитала, прехвърлянето на чуждестранни резервни активи и вноската в резервите и провизиите на ЕЦБ от страна на Banka Slovenije ⁽⁶⁾ уреждат задължението на Banka Slovenije, която от 1 януари 2007 г. ще е участваща НЦБ, да изплати оставащата част от вноската си в капитала на ЕЦБ, до достигане на сумата, посочена срещу името 222 в таблицата в член 1 от Решение ЕЦБ/2006/22, имайки предвид разширения капиталов алгоритъм.
- (6) Също така неучастващите НЦБ, с изключение на Българската народна банка и Banca Națională a României, вече са изплатили своите дялове в записания капитал на ЕЦБ съгласно Решение ЕЦБ/2004/10 от 23 април 2004 г. за определяне на мерките, необходими за внасянето на капитала на Европейската централна банка от неучастващите национални централни банки ⁽⁷⁾. С оглед на това член 2, параграф 1 от Решение ЕЦБ/2006/26 предвижда, че всяка една от тях трябва или да преведе допълнителна сума на ЕЦБ, или да получи обратно от ЕЦБ определена сума до достигане на сумите, посочени в таблицата в член 1 от

⁽¹⁾ Виж стр. 1 от настоящия брой на Официален вестник.

⁽²⁾ ОВ L 205, 9.6.2004 г., стр. 9.

⁽³⁾ Виж стр. 3 от настоящия брой на Официален вестник.

⁽⁴⁾ Виж стр. 15 от настоящия брой на Официален вестник.

⁽⁵⁾ ОВ L 205, 9.6.2004 г., стр. 7.

⁽⁶⁾ Виж стр. 17 от настоящия брой на Официален вестник.

⁽⁷⁾ ОВ L 205, 9.6.2004 г., стр. 19.

Решение ЕЦБ/2006/26. Член 2, параграф 2 от Решение ЕЦБ/2006/26 предвижда, че Българска народна банка и Banca Națională a României превеждат на ЕЦБ сумата, посочена срещу имената им в таблицата в член 1 от същото решение,

РЕШИ:

Член 1

Прехвърляне на дялове от капитала

Предвид дела в капитала на ЕЦБ на всяка НЦБ, с изключение на Българска народна банка и Banca Națională a României, записан на 31 декември 2006 г., и дела в капитала на ЕЦБ на всяка една от тези НЦБ, който ще бъде записан с действие от 1 януари 2007 г. в резултат на корекциите в теглата на капиталовия алгоритъм, предвидени в член 2 от Решение ЕЦБ/2006/21, тези НЦБ прехвърлят дялове от капитала помежду си чрез преводи към и от ЕЦБ, за да гарантират, че разпределението на дяловете от капитала от 1 януари 2007 г. съответства на коригираните тегла. В този смисъл всяка една от тези НЦБ следва по силата на настоящия член и без други действия или актове, съответно да преведе или да получи с действие от 1 януари 2007 г. дела в записания капитал на ЕЦБ, посочен срещу името ѝ в четвъртата колона от таблицата в приложение I към настоящото решение, като знакът „+“ показва капиталовия дял, който ЕЦБ превежда на НЦБ, а знакът „-“ – капиталовия дял, който НЦБ превежда на ЕЦБ.

Член 2

Коригиране на внесения капитал

1. Предвид сумата от капитала на ЕЦБ, която всяка НЦБ е платила (в случай че е платила), и сумата в капитала на ЕЦБ, която всяка НЦБ плаща с действие от 1 януари 2007 г., съгласно съответно член 1 от Решение ЕЦБ/2006/22 за участващите НЦБ и член 1 от Решение ЕЦБ/2006/26 за неучастващите НЦБ, на първия работен ден на Трансевропейската автоматизирана система за брутен сетълмент на експресни трансфери в реално време („TARGET“) след 1 януари 2007 г. всяка НЦБ превежда или съответно получава нетната сума, посочена срещу името ѝ в четвъртата колона от таблицата в приложение II към настоящото решение, като знакът „+“ показва сумата, която съответната НЦБ превежда на ЕЦБ, а знакът „-“ – сумата, която ЕЦБ превежда на съответната НЦБ.

2. На първия работен ден на TARGET след 1 януари 2007 г. ЕЦБ и НЦБ, които са длъжни да преведат сумите по параграф 1, превеждат, всяка една поотделно, лихвите, начислени по съответните суми в периода от 1 януари 2007 г. до датата на превода. Платците и получателите на лихвата съвпадат с платците и получателите на съответните суми, върху които се начислява тази лихва.

Член 3

Общи разпоредби

1. Преводите, посочени в член 2, се извършват чрез TARGET.
2. Ако дадена НЦБ няма достъп до TARGET, тя превежда сумата, посочена в член 2, като заверява сметката, която е посочена съвременно от ЕЦБ или НЦБ.
3. Лихвите, начислявани съгласно член 2, параграф 2, се изчисляват на дневна база, като се използва лихвената конвенция реален брой изминали дни върху 360, по лихвен процент, равен на пределния лихвен процент, използван от ЕСЦБ по последната ѝ основна рефинансираща операция.
4. ЕЦБ и НЦБ, които са задължени да извършат превод по член 2, съвременно дават необходимите инструкции за надлежно и навременно изпълнение на превода.

Член 4

Заклучителна разпоредба

1. Настоящото решение влиза в сила на 1 януари 2007 г.
2. Решение ЕЦБ/2004/7 се отменя от 1 януари 2007 г.
3. Позоваванията на Решение ЕЦБ/2004/7 се смятат за позовавания на настоящото решение.

Съставено във Франкфурт на Майн на 15 декември 2006 година.

Председател на ЕЦБ
Jean-Claude TRICHET

ПРИЛОЖЕНИЕ I
ЗАПИСАН КАПИТАЛ НА НЦБ

	Дял, записан на 31 декември 2006 г. (EUR)	Дял, записан с действие от 1 януари 2007 г. (EUR)	Дял, който се прехвърля (EUR)
<i>Участваща НЦБ</i>			
Nationale Bank van België/Banque nationale de Belgique	141 910 195,14	142 334 199,56	+ 424 004,42
Deutsche Bundesbank	1 176 170 750,76	1 182 149 240,19	+ 5 978 489,43
Bank of Greece	105 584 034,30	104 659 532,85	- 924 501,45
Banco de España	432 697 551,32	434 917 735,09	+ 2 220 183,77
Banque de France	827 533 093,09	828 813 864,42	+ 1 280 771,33
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 300 685,79	51 183 396,60	- 117 289,19
Banca d'Italia	726 278 371,47	721 792 464,09	- 4 485 907,38
Banque centrale du Luxembourg	8 725 401,38	9 073 027,53	+ 347 626,15
De Nederlandsche Bank	222 336 359,77	224 302 522,60	+ 1 966 162,83
Oesterreichische Nationalbank	115 745 120,34	116 128 991,78	+ 383 871,44
Banco de Portugal	98 233 106,22	98 720 300,22	+ 487 194,00
Banka Slovenije	18 613 818,63	18 399 523,77	- 214 294,86
Suomen Pankki	71 711 892,59	71 708 601,11	- 3 291,48
<i>Неучастваща НЦБ</i>			
Българска народна банка	0	50 883 842,67	Не се прилага
Česká národní banka	81 155 136,30	79 957 855,35	- 1 197 280,95
Danmarks Nationalbank	87 159 414,42	87 204 756,07	+ 45 341,65
Eesti Pank	9 927 369,94	9 810 391,04	- 116 978,90
Central Bank of Cyprus	7 234 070,02	7 195 054,85	- 39 015,17
Latvijas Banka	16 571 585,02	16 204 715,21	- 366 869,81
Lietuvos bankas	24 623 661,42	24 068 005,74	- 555 655,68
Magyar Nemzeti Bank	77 259 867,83	75 700 733,22	- 1 559 134,61
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	3 600 341,00	3 583 125,79	- 17 215,21
Narodowy Bank Polski	285 912 705,92	280 820 283,32	- 5 092 422,60
Banca Națională a României	0	145 099 312,72	Не се прилага
Národná banka Slovenska	39 770 691,11	38 970 813,50	- 799 877,61
Sveriges riksbank	134 292 162,94	134 298 089,46	+ 5 926,52
Bank of England	800 321 860,47	802 672 023,82	+ 2 350 163,35
Общо ⁽¹⁾	5 564 669 247,19	5 760 652 402,58	0

⁽¹⁾ Вследствие на закръгляването общата сума може да не съответства на сбора от отделните стойности.

ПРИЛОЖЕНИЕ II
ВНЕСЕН КАПИТАЛ НА НЦБ

	Дял, изплатен на 31 декември 2006 г. (EUR)	Дял, изплатен с дей- ствие от 1 януари 2007 г. (EUR)	Сума за превод (EUR)
<i>Участваща НЦБ</i>			
Nationale Bank van België/Banque nationale de Belgique	141 910 195,14	142 334 199,56	+ 424 004,42
Deutsche Bundesbank	1 176 170 750,76	1 182 149 240,19	+ 5 978 489,43
Bank of Greece	105 584 034,30	104 659 532,85	- 924 501,45
Banco de España	432 697 551,32	434 917 735,09	+ 2 220 183,77
Banque de France	827 533 093,09	828 813 864,42	+ 1 280 771,33
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 300 685,79	51 183 396,60	- 117 289,19
Banca d'Italia	726 278 371,47	721 792 464,09	- 4 485 907,38
Banque centrale du Luxembourg	8 725 401,38	9 073 027,53	+ 347 626,15
De Nederlandsche Bank	222 336 359,77	224 302 522,60	+ 1 966 162,83
Oesterreichische Nationalbank	115 745 120,34	116 128 991,78	+ 383 871,44
Banco de Portugal	98 233 106,22	98 720 300,22	+ 487 194,00
Banka Slovenije	1 302 967,30	18 399 523,77	+ 17 096 556,47
Suomen Pankki	71 711 892,59	71 708 601,11	- 3 291,48
<i>Неучастваща НЦБ</i>			
Българска народна банка	0	3 561 868,99	+ 3 561 868,99
Česká národní banka	5 680 859,54	5 597 049,87	- 83 809,67
Danmarks Nationalbank	6 101 159,01	6 104 332,92	+ 3 173,91
Eesti Pank	694 915,90	686 727,37	- 8 188,53
Central Bank of Cyprus	506 384,90	503 653,84	- 2 731,06
Latvijas Banka	1 160 010,95	1 134 330,06	- 25 680,89
Lietuvos bankas	1 723 656,30	1 684 760,40	- 38 895,90
Magyar Nemzeti Bank	5 408 190,75	5 299 051,33	- 109 139,42
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	252 023,87	250 818,81	- 1 205,06
Narodowy Bank Polski	20 013 889,41	19 657 419,83	- 356 469,58
Banca Națională a României	0	10 156 951,89	+ 10 156 951,89
Národná banka Slovenska	2 783 948,38	2 727 956,95	- 55 991,43
Sveriges riksbank	9 400 451,41	9 400 866,26	+ 414,85
Bank of England	56 022 530,23	56 187 041,67	+ 164 511,44
Общо ⁽¹⁾	4 089 277 550,12	4 127 136 230,00	+ 37 858 679,88

⁽¹⁾ Вследствие на закръгляването общата сума може да не съответства на сбора от отделните стойности.